# Whaikaha Pūrongo Ā-Tau whakarāpopototanga

## Mō tēnei Pūrongo ā-Tau 2022/23 mō Whaikaha

Tā te Pūrongo Ā-Tau nei he whakarato pārongo mō ngā ratonga, ngā mahi me ngā whakatutuki a Whaikaha nō mai iho i tāna whakatūtanga nō te 1 o Hūrae 2022 tae ake ki te 30 o Hune 2023. Ka kitea te whānuitanga o te pūrongo ki

[www.whaikaha.govt.nz/annual-report](http://www.whaikaha.govt.nz/annual-report)

He hira tā mātou mahi mō te koke whakamua i ngā mōtika me ngā angitūtanga o te hunga whaikaha o Aotearoa, ngā tāngata whaikaha Māori me ō rātou whānu. Ka pēnei mātou mā roto mai i:

1. te tono i te 2.07 piriona ki ngā tautoko mō tōna 45,000 tangata whaikaha o Aotearoa
2. tā mātou tūnga kaitiakitanga kia tautoko i ētahi atu umanga kia wetekina ngā ārai me te whakapakari i ngā putanga mō ngā tāngata whaikaha Māori, te hunga whaikaha me ō rātou whānau
3. te whakahaeretanga whai take me te rangapū atu ki te hunga whaikaha me ngā tāngata whaikaha Māori i te panonitanga o te pūnaha whaikaha.

I te tau tuatahi o Whaikaha, he tau whakariterite me te koke whakamuatanga, waihoki ko te urupare ki ngā wero maha nei.

## Whaikaha: Te hunga e whakaratohia ai e mātou

Mahi ai mātou mā te hunga whaikaha me ngā whānau, ko rātou he wāhanga o te kanorautanga, wheakotanga ira tangata whānui rawa.

He pēnei me tā tātou whakaute ki ngā rerekētanga pēnā me te ira, te mātāwaka, te reo, whakapono, te rerekētanga, ā, ko te kanorautanga o ngā hiahia o te hunga whaikaha me mārama, me whakamiha, ā, me whakanui.

## Whaikaha: Ko wai mātou, ā, he ā mātou mahi

Ka whakakotahi mai a Whaikaha i ngā āheinga i te tari whakatau take o Whaikaha i te Manatū Hauora, te Tari mō ngā Take Whaiora (e whakahaerehia e MSD), ā, ko ngā wāhi o Āheinga Oranga Pai i Ōtautahi, Waikato me te rohe Pū o te Puku.

Ko te tino nuinga o ngā haupū moni tautoko mā te hunga whaikaha i tonoa o mua rā mā roto mai i te Manatū Hauora, ināianei ka tonoa kētia mai mā roto tonu i a Whaikaha.

## Ō mātou tāngata

Nō te 30 o Hune, tā Whaikaha he 175 āna kaimahi.  
  
Te āputa utu ā-ira

Nō te 30 o Hune 2023, tā Whaikaha āputa utu ko te 12.3 ōrau te wehenga. He whakaheketanga tēnei o te āputa utu ā-ira tā Whaikaha i rīpoata ai ko te 14.1 ōrau te wehenga nō te 31 o Maehe 2023.

## Kia tautoko i ngā tūhonotanga o Te Tiriti o Waitangi

E ngākau pono ana a Whaikaha kia tomo ki te tōkeke me ngā putanga mō te hunga whaikaha Māori. He tūranga Kaihautū i whakatū mai kia tohutohutia ngā mahi a Whaikaha.

## Te Kaitiakitanga e whakatinanahia ana

Nō Whaikaha te haepapa mō te tono haupū moni o ngā ratonga tautoko whaikaha, ā, kia koke whakamua ai ngā mōtika me ngā angitūtanga o te hunga whaikaha mā roto mai i ngā rautaki maha me ngā mahi huri atu i ētahi atu umanga kāwanatanga.

Koia ēnei ko Te Rautaki Whaikaha o Aotearoa 2016-2026, Te Hohenga Mahi Whaikaha, Te Rautaki Reo Rotarota o Aotearoa me te Whakatinanatanga o Ngā Whakakotahitanga o ngā Whenua o te Ao o Ngā Mōtika o Te Hunga he Whaikahatanga (UNCRPD).

Ka tautoko a Whaikaha i ngā umanga a te Kāwanatanga kia whai wāhi ai ngā whakaaro o te hunga whaikaha ki ā rātou mahi, ā, ka whakapakari te āheinga ki te rāngai tūmatanui.

## Hei rangapū ki te hapori

Ka mahi tonu ai a Whaikaha ki te whakawhanake he whai wāhitanga e ārahi mai ana te hapori me te hunga whaikaha me ngā tāngata whaikaha Māori, kia whakamōhiotia me te whakahoahoa te panonitanga o te pūnaha whaikaha me te kaupapa mahi o Whaikaha.

## Ngā whakaarotau me ngā whakatutukihanga i te tau tuatahi o Whaikaha, koia ēnei:

* te whakahoahoa i te rōpū whakahaere o Whaikaha, te anga, ngā pūnaha, ngā tukanga me ngā kaupapa here
* te urupare tata atu ki te 2,000 tono mō ngā kupu tohutohu i te tūmatanui puta atu anō i te kāwanatanga
* te whakarato i te 2.07 piriona kia tautoko i ngā ratonga mō tōna 45,000 tāngata whaikaha o Aotearoa i ia rā.
* te tautoko i te tātaringa nā te Komiti mō Ngā Mōtika Tāngata Whaikaha me tā Aotearoa whakatinana o te UNCRPD
* te whai wāhi ki te hapori whaikaha kia whakawhiwhi ki te tahua haupū moni hei tā te ara o tā Āheinga Oranga Pai.

## He taipitopito ki ngā hinonga matua i kokengia ai i te tau 2022/23

### Āheinga Oranga Pai

* kua whakawhanakehia e ngā tāngata whaikaha, ngā whānau, tā te ara Āheinga Oranga Pai e aro ai ki te whakarato i te hunga whaikaha me ngā kōwhiringa nui atu kia ora pai ai rātou.
* i te 2022/23 he kō atu i te 4,500 tāngata i tautoko ki ngā wāhi Āheinga Oranga Pai.

### Te tātaringa nā Te Whakakotahitanga o Ngā Whenua Hui mō ngā Mōtika Tāngata Whaikaha

* tā whaikaha te umanga i ārahi nei te tātaringa o tā Aotearoa whakatinana o te UNCRPD.
* i mahi a Whaikaha puta atu i ngā umanga kāwanatanga kia whakawhanake mahere kia whaktinana, e 51 o ngā whaikupu o te Komiti, ā, ko ngā toenga e noho ana hei Manatū nā te Kāhui Minita.

### He Anga Teitei, Tuatini

* Tā te Anga Teitei, Tuatini he whakarato he ara karo mō te hunga whaikaha me he whaikahatanga hinegaro i te pūnaha hara tika, ko tāna aronui ki te whakaora. Ko tōna 250 tāngata whaikaha, ko te tokomaha i mahi hara kino nei, e tautokona ana mā tēnei Anga.

### Nōku te Kāinga, Nōku te Whakatau

* Ko tōna 7,700 tāngata whaikaha, i tēnei wā nei e noho ana i roto i ngā kāinga manaaki e haupū ana e Whaikaha
* E whanake ana a Whaikaha i te kaupapa Nōku te Kāinga, Nōku te Whakatau kia aro kia panonitia ai te āhua o te hunga o roto i ngā kāinga manaaki e tautoko ana, kia nui anō ngā kōwhiringa me te rangatiratanga i o rātou ao.

### Te kohinga o ngā raraunga whaikaha

* Ko te kohinga o ngā raraunga haepapa, mana hoki, he mea hira mō te hunga whaikaha kia mārama ai rātou ki o rātou nā mōtika kia mārama anō ai ki o rātou putanga-oranga.
* E mahi tahi ana a Whaikaha ki a Raraunga Aotearoa kia koke ai i te whaikupu, e whakawhanake a Aotearoa he anga raraunga whaikaha ā-motu.
* Ko te Whakaritenga Tūroro me Kuptohu Hauora Ā-Motu, he hinonga e ārahi mai ana a Te Whatu Ora kia tūhura i ngā tāngata whaikaha katoa me o rātou hiahia tomo, kia aroturuki i ngā putanga me te whakapakari i ngā urupare ratonga me te tomonga.

### Taikaha whānau me te tūkino

* Ko te hunga whaikaha he nui atu te tūraru ki tērā o te hunga karekau he whaikahatanga kia wheakohia ai te tūkinotanga me te mahi whakawetiweti hoa pūmau.
* I te 2022, ko ngā Pakeke Whakahaumaru i te kaupapa Tūkino i Waitematā i whakawhānuihia kia whai wāhi mai ngā tāngata whaikaha Māori, te hapori turi me te hunga whaikaha.
* Ko te tahua 23 i toha te $6.11 miriona mō te whā tau kia tautoko me te whakawhānui i te urupare Whakahaumaru Waitematā, ā, ka tautoko i te tomonga papai ake ki ngā ratonga auraki ā-taikaha whānau me te taikaha tūkino.

### Te Poari Reo Rotarota o Aotearoa

* Ko tōna 23,000 tāngata ka whakawhiti i te te reo NZSL hei whakawhitinga ōkawa. Tā te uiui ā-motu i tohua mai ko tōna 4,500 tāngata Turi tēnei, me te hapori Turi Māori.
* Ka whakarato a whaikaha i ngā tautoko ki te Poari o NZSL, ā, he aroturuki i te Rautaki o Te Reo Rotarota o Aotearoa 2018-2023.
* I te tīmatanga mai o 2022, i tautoko te Poari o NZSL i te whanaketanga tohu ingoa mō Whaikaha. Ko Whaikaha te umanga kāwanatanga tuatahi kia whai ingoa ki te reo o NZSL, te reo Māori, reo Pākehā hoki.

## Whaikaha 2022/23 ngā kaupapa Tahua Hira

Ko ngā haupū moni katoa e rārangi mai ana i raro nō te Tahua 2022, ā, kua tohaina mō ngā tau, e whā te haere ake nei.

**Ngā Pēhanga Utu Tautoko Ratonga Whaikaha**

* Ko te whakapaunga katoa atu o te $704 kia haupū i ngā utu e pēhanga atu ana i te Kāwanatanga tahua mō ngā Ratonga Whaikaha.

**Te Manatū mō te Hunga Whaikaha – ko te whakatū i tētahi Manatū hou**

* Ko te whakapaunga katoa o te $107.8 miriona kia haupū i te whakatūtanga o Whaikaha me ngā whakahaere tonutanga. Tā te kaupapa nei, e whai hua ai pea ki tōna 1.1 miriona tāngata whaikaha pea i Aotearoa.

**He utu ki ngā Mema Whānau mō ngā Ratonga Tautoko**

* Ko te whakapaunga katoa o te $39 miriona kia whakaū e whai whiringa ai te tangata kia kōwhiri kia utua he mema whānau kia whakarato i ngā tautoko whaikaha.

## He titiro whakamua

He noho whakaiti mātou ko tātou te Manatū tuatahi i te ao mō te Hunga Whaikaha, e aro motuhake ana ki te hapori whaikaha.

Ka haere tonu te pukumahitanga a Whaikaha kia whakapakari tonu ai ngā ao o ngā tāngata whaikaha Māori, te hunga whaikaha me o rātou whānau.

Ngā mihi ora ki a kotou katoa